

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

2 MAI 2006

Proposition de loi relative à la procréation médicalement assistée et à la destination des embryons surnuméraires et des gamètes

AMENDEMENTS

N° 88 DE MME DEFRAIGNE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 6

Au § 1^{er} de l'article proposé, ajouter après le mot « vérifie », les mots « pour les cas où cela s'indique, ».

Justification

Il faut préciser que la vérification des causes de stérilité, infertilité, ... ne constitue pas un préalable obligatoire à l'accès à la PMA. Cela se justifie uniquement pour les cas où se présente un tel problème. C'est l'objectif visé par cet amendement.

N° 89 DE MME DEFRAIGNE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 3

Modifier l'article proposé comme suit :

A. Dans le § 1^{er} supprimer le mot « surnuméraires » après « embryons »;

Voir:

Documents du Sénat :

3-1440 - 2005/2006 :

N° 1: Proposition de loi de Mme Defraigne, M. Vankunkelsven, Mme De Roeck, M. Mahoux et Mme Durant.

N° 2: Avis du Conseil d'État.

N° 3 à 5: Amendements.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2005-2006

2 MEI 2006

Wetsvoorstel betreffende de medisch begeleide voortplanting en de bestemming van de boventallige embryo's en de gameten

AMENDEMENTEN

Nr. 88 VAN MEVROUW DEFRAIGNE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 6

In § 1 van het voorgestelde artikel na de woorden «gaat het», de woorden «indien nodig», invoegen.

Verantwoording

Er moet worden gepreciseerd dat het nagaan van de oorzaken van de steriliteit, de onvruchtbaarheid, ... geen verplichte voorwaarde is om toegang te hebben tot MBV. Dat is alleen gerechtvaardig als dergelijk probleem zich voordeet. Daartoe strekt dit amendement.

Nr. 89 VAN MEVROUW DEFRAIGNE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 3

Het voorgestelde artikel wijzigen als volgt :

A. In § 1 het woord « boventallige » doen vervallen.

Zie:

Stukken van de Senaat :

3-1440 - 2005/2006 :

Nr. 1: Wetsvoorstel van mevrouw Defraigne, de heer Vankunkelsven, mevrouw De Roeck, de heer Mahoux en mevrouw Durant.

Nr. 2: Advies van de Raad van State.

Nrs. 3 tot 5: Amendementen.

B. Dans le § 2 de cet article, supprimer le mot «surnuméraires» après «embryons».

Justification

Les embryons surnuméraires ne sont pas les seuls concernés par l'idée exprimée dans cet article.

Christine DEFRAIGNE.
Jacinta DE ROECK.
Patrik VANKRUNKELSVEN.

N° 90 DE M. VANKRUNKELSVEN ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 12

Dans le texte néerlandais du § 1^{er}, 1^o, de cet article, remplacer les mots «de algemene informatieverplichting inzake informatie» par les mots «de verplichting inzake algemene informatie».

Justification

Mise en concordance avec le texte français.

N° 91 DE M. VANKRUNKELSVEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 73 (nouveau)

Insérer un titre VII (nouveau), intitulé «Dispositions transitoires», composé d'un article 73 (nouveau), rédigé comme suit :

«Art. 73. — Le centre qui serait en possession d'embryons surnuméraires qui lui auraient été confiés, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, en vue de leur conservation et dont la destination n'aurait pas été fixée, s'enquiert du souhait du/des auteur(s) du projet parental.

S'il est impossible de connaître le souhait univoque du/des auteur(s) du projet parental, les embryons surnuméraires sont détruits. »

B. In § 2 het woord «boventallige» doen vervallen.

Verantwoording

Deze artikelen hebben niet alleen betrekking op boventallige embryo's.

Nr. 90 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 12

In de Nederlandse tekst van § 1, 1^o, van het voorgestelde artikel de woorden «de algemene informatieverplichting inzake informatie» vervangen door de woorden «de verplichting inzake algemene informatie».

Verantwoording

Analoge vertaling van de Franse tekst.

Patrik VANKRUNKELSVEN.
Mia DE SCHAMPHELAERE.
Clotilde NYSSENS.
Christine DEFRAIGNE.
Jacinta DE ROECK.
Jean CORNIL.

Nr. 91 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 73 (nieuw)

Een Titel VII (nieuw) met als opschrift «Overgangsbepalingen» toevoegen, dat artikel 73 (nieuw) omvat, luidend als volgt :

«Art. 73. — In geval van bestaande boventallige embryo's die in bewaring zijn gegeven vóór de inwerkingtreding van deze wet en voor dewelke geen bestemming vastgelegd werd, informeert het centrum naar de wens van de wensouder(s).

Indien er geen eenduidige wens van de wensouder(s) kan verkregen worden, worden de boventallige embryo's vernietigd. »

Patrik VANKRUNKELSVEN.

Nº 92 DE M. MAHOUX

Art. 2

À l'article proposé ajouter un point v), libellé comme suit :

« v) appariement : technique qui consiste dans le choix des gamètes et des embryons surnuméraires à éviter une trop grande dissemblance entre donneur(s) et receveur(s). »

Philippe MAHOUX.

Nº 93 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 13

À l'article proposé, au § 2, 3^o, supprimer la dernière phrase.

Justification

La situation des embryons surnuméraires existant déjà actuellement sera réglée par une disposition transitoire insérée par un amendement en fin de texte (article 73).

Pour ce qui concerne le sort des embryons surnuméraires produits après la loi, il doit être défini dans la convention-même. Donc il ne peut y avoir « défaut d'instruction » dans le chef du ou des auteur(s) du projet parental.

Philippe MAHOUX.
Jacinta DE ROECK.
Christine DEFRAIGNE.
Patrik VANKRUNKELSVEN.

Nº 94 DE MME DE ROECK ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 23

Au 1^o de l'article proposé, ajouter les mots « sans préjudice des appariements entre donneurs et receveurs ».

Justification

Il s'agit d'éviter une contradiction entre le principe d'interdiction de l'eugénisme et le fait de pouvoir choisir un donneur qui correspond aux caractéristiques physiques du ou des receveurs. En effet, ce sont des caractéristiques non pathologiques. Mais en pratique, les centres font toujours en sorte de trouver des donneurs

Nr. 92 VAN DE HEER MAHOUX

Art. 2

Aan het voorgestelde artikel een v) toevoegen, luidende :

« v) matching : techniek die ervin bestaat gameten en bovenstaande embryo's zo te kiezen dat er geen al te grote verschillen ontstaan tussen de donor en de ontvanger(s). »

Nr. 93 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 13

In § 2, 3^o, van het voorgestelde artikel de laatste volzin doen vervallen.

Verantwoording

Het probleem van de reeds bestaande overtallige embryo's zal worden geregeld door een overgangsbepaling die bij amendement zal worden ingevoegd aan het einde van de tekst (artikel 73).

Het lot van overtallige embryo's aangemaakt na deze wet, moet worden vastgesteld in de basisovereenkomst. Het is dus onmogelijk dat de wensouders hierover geen instructies zouden hebben gegeven.

Nr. 94 VAN MEVROUW DE ROECK C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 23

In het 1^o van het voorgestelde artikel de woorden « behalve met het oog op de matching tussen donoren en ontvangers » toevoegen.

Verantwoording

Het is de bedoeling om een tegenstrijdigheid te voorkomen tussen het principiële verbod op eugenetische praktijken en de mogelijkheid om een donor te kiezen die overeenstemt met de fysieke kenmerken van de ontvanger(s). Dat zijn weliswaar niet-pathologische kenmerken, maar in de praktijk zoeken de centra

dans lesquels les receveurs peuvent se retrouver. On ne donnera jamais par exemple des gamètes d'un donneur d'origine africaine si les receveurs sont blancs de peau.

altijd donoren waarin de ontvangers zich kunnen «herkennen». Men zal bijvoorbeeld nooit gameten van een Afrikaanse donor geven aan blanke ontvangers.

Jacinta DE ROECK.
Christine DEFRAIGNE.
Patrik VANKRUNKELSVEN.
Philippe MAHOUX.

N° 95 DE MME DEFRAIGNE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 51

Au 1^o de l'article proposé, ajouter les mots «sans préjudice des appariements entre donneurs et receveurs».

Justification

Il s'agit d'éviter une contradiction entre le principe d'interdiction de l'eugénisme et le fait de pouvoir choisir un donneur qui correspond aux caractéristiques physiques du ou des receveurs. En effet, ce sont des caractéristiques non pathologiques. Mais en pratique, les centres font toujours en sorte de trouver des donneurs dans lesquels les receveurs peuvent se retrouver. On ne donnera jamais par exemple des gamètes d'un donneur d'origine africaine si les receveurs sont blancs de peau.

Christine DEFRAIGNE.
Patrik VANKRUNKELSVEN.
Philippe MAHOUX.
Jacinta DE ROECK.

N° 96 DE M. VANKRUNKELSVEN ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 55

Remplacer le premier alinéa de l'article proposé par ce qui suit :

«*Lorsque les gamètes sont affectées à un programme de don, le centre de fécondation consulté est tenu de rendre inaccessible toute donnée permettant l'identification du donneur. Cette disposition n'empêche pas le don non anonyme avec l'accord du donneur de gamètes et du ou des receveurs.*»

Justification

Le centre ne peut en aucun cas communiquer la moindre donnée permettant d'identifier le donneur, que cette personne souhaite ou non être connue. Cela sousentend clairement que cela n'empêche pas qu'un receveur et un donneur se mettent d'accord pour que le

Nr. 95 VAN MEVROUW DEFRAIGNE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 51

In het 1^o van het voorgestelde artikel de woorden « behalve met het oog op de matching tussen donoren en ontvangers » toevoegen.

Verantwoording

Het is de bedoeling om een tegenstrijdigheid te voorkomen tussen het principiële verbod op eugenetische praktijken en de mogelijkheid om een donor te kiezen die overeenstemt met de fysieke kenmerken van de ontvanger(s). Dat zijn weliswaar niet-pathologische kenmerken, maar in de praktijk zoeken de centra altijd donoren waarin de ontvangers zich kunnen «herkennen». Men zal bijvoorbeeld nooit gameten van een Afrikaanse donor geven aan blanke ontvangers.

Nr. 96 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN C.S.

(Subamendement op amendment nr. 15)

Art. 55

Het eerste lid van het voorgestelde artikel vervangen als volgt :

«*Wanneer gameten gebruikt worden voor een donatieprogramma, moet het geraadpleegde fertilitetscentrum alle gegevens die zouden kunnen leiden tot de identificatie van de donor, ontoegankelijk maken. Deze bepaling vormt geen beletsel voor niet-anonieme donatie, met instemming van de donor van de gameten en van de ontvanger(s).*»

Verantwoording

Het centrum mag in geen geval gegevens mededelen die het mogelijk maken de donor te identificeren, ongeacht of die laatste al dan niet gekend wil zijn. Dat impliceert uiteraard dat een ontvanger en een donor kunnen overeenkomen dat de donatie niet

don soit connu. Cela constitue d'ailleurs d'une pratique courante en ce qui concerne le don d'ovocytes. En effet, dans la plupart des cas rencontrés dans nos centres, il s'agit d'une sœur ou d'une amie qui fait don de ses ovocytes à une femme qui en a besoin.

Donc, le centre ne pourra communiquer aucune donnée, même si l'enfant le demande. Mais les parents et le donneur, eux, peuvent le faire s'ils le souhaitent.

N° 97 DE MME DEFRAIGNE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 20

À l'article proposé, remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

*«Conformément à la loi du 11 mai 2003 relative à la recherche sur les embryons *in vitro*, la décision d'affecter les embryons surnuméraires à la recherche peut être retirée jusqu'au début de la recherche.»*

Justification

Rappel de l'article 8, alinéa 3 de la loi du 11 mai 2003 relative à la recherche sur les embryons *in vitro*.

Christine DEFRAIGNE.
Jacinta DE ROECK.
Philippe MAHOUX.
Patrik VANKRUNKELSVEN.

N° 98 DE M. VAN KRUNKELSVEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Au § 2, 1^o, proposé, remplacer le mot «permettant» par les mots «et de fournir toutes les informations médicales nécessaires à la mise en œuvre de la présente loi, afin de permettre».

Justification

Voir la discussion en commission.

anoniem zal zijn. Voor de donatie van eicellen is dat overigens de gewoonte. In onze centra is het immers meestal een zus of een vriendin die eicellen afstaat aan een vrouw die er nodig heeft.

Het centrum kan dus geen enkel gegeven mededelen, zelfs als het kind erom vraagt. De ouders en de donor daarentegen doen wat ze willen.

Patrik VANKRUNKELSVEN.
Christine DEFRAIGNE.
Jacinta DE ROECK.
Philippe MAHOUX.

Nr. 97 VAN MEVROUW DEFRAIGNE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 20

Het tweede lid van het voorgestelde artikel vervangen als volgt :

*«Overeenkomstig de wet van 11 mei 2003 betreffende het onderzoek op embryo's *in vitro* kan de beslissing om de overtallige embryo's te gebruiken voor onderzoek worden ingetrokken tot de aanvang van het onderzoek.»*

Verantwoording

Er wordt herinnerd aan artikel 8, derde lid van de wet van 11 mei 2003 betreffende het onderzoek op embryo's *in vitro*.

Nr. 98 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN

(Subamendement op amendement nr. 15)

In § 2, 1^o, van het voorgestelde artikel, na de woorden «te ondergaan» volgende woorden invoegen «en alle medische gegevens, die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van deze wet, te verstrekken».

Verantwoording

Zie bespreking in commissie.

Patrik VANKRUNKELSVEN.

N° 99 DE MME DE SCHAMPHELAERE

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 29

Remplacer le § 2, 2^o, par la disposition suivante :
« 2^o dans l'hypothèse où les résultats des examens visés au point 1^o rendraient le don impossible, la destination que le(s) donneur(s) entend(ent) affecter auxdits embryons, à savoir les détruire ou les affecter à un protocole de recherche scientifique, »

N° 100 DE MME DE SCHAMPHELAERE

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 29

Remplacer le § 2, 3^o, par la disposition suivante :
« 2^o dans l'hypothèse où le(s) donneur(s) refuserai(en)t ou s'abstiendrai(en)t ultérieurement de se soumettre aux examens visés au point 1^o, la destination qu'il(s) entend(ent) affecter auxdits embryons, à savoir les détruire ou les affecter à un protocole de recherche scientifique. »

N° 101 DE MME DEFRAIGNE

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 29

Au § 2 de l'article proposé, remplacer le 1^o par ce qui suit :

« 1^o l'engagement pris par le ou les donneurs de fournir les informations nécessaires à l'application de la présente loi et de se soumettre à tout examen permettant au centre de fécondation de s'assurer du respect de la sécurité sanitaire des embryons donnés; ».

Justification

Il faut que le donneur s'engage à donner les informations médicales par exemple, susceptibles d'être importantes pour le développement de l'enfant à naître. Le donneur doit savoir qu'il devra transmettre ce type d'information tel que cela est précisé à l'article 34.

Christine DEFRAIGNE.

Nr. 99 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 29

In § 2, 2^o, van het voorgestelde artikel de woorden «gunstig zijn, met andere woorden» vervangen door de woorden «donatie onmogelijk: maken, meer bepaald».

Nr. 100 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 29

In § 2, 3^o, van het voorgestelde artikel, de woorden «met andere woorden» vervangen door de woorden «meer bepaald».

Mia DE SCHAMPHELAERE.

Nr. 101 VAN MEVROUW DEFRAIGNE

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 29

Het 1^o van § 2 van het voorgestelde artikel vervangen als volgt :

« 1^o de verbintenis aangegaan door de donor of de donoren om de informatie te verstrekken nodig voor de uitvoering van deze wet en om alle onderzoeken te ondergaan waarmee het fertilitetscentrum kan na gaan of de gedoneerde embryo's gezond zijn; ».

Verantwoording

De donor moet zich ertoe verbinden de nodige medische informatie te verstrekken die belangrijk kan zijn voor bijvoorbeeld de ontwikkeling van het ongeboren kind. De donor behoort te weten dat hij dit soort informatie zal moeten meedelen, zoals nader omschreven wordt in artikel 34.

N° 102 DE M. VANKRUNKELSVEN ET
CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 29

Au § 2, 2^o, proposé, remplacer le mot « positifs » par les mots « incompatibles avec le don ».

Justification

Si aucun don ne peut avoir lieu, il convient alors de stipuler les autres destinations.

N° 103 DE M. VANKRUNKELSVEN ET
CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 29

Remplacer le §3 proposé par la disposition suivante :

« Une fois que la procédure de don des embryons surnuméraires est engagée, le don est irrévocabile. »

Justification

Explication de ce paragraphe.

N° 104 DE MME DEFRAIGNE

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 35

Au 1^o de l'article proposé, supprimer les mots « au moment de faire un choix ».

Justification

Il n'est pas justifié de préciser le moment de la demande. En plus, le texte donne l'impression d'un choix réalisé sur la base d'un catalogue. Ce qui n'est pas le cas évidemment.

Christine DEFRAIGNE.

Nr. 102 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 29

In § 2, 2^o, van het voorgestelde artikel, het woord « gunstig » vervangen door de woorden « onverenigbaar met de donatie ».

Verantwoording

Als er geen donatie kan gebeuren, dan dient de andere bestemming gestipuleerd te worden.

Nr. 103 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 29

§ 3 van het voorgestelde artikel vervangen als volgt :

« Eenmaal de procedure tot donatie van boven-tallige embryo's is gestart, is de donatie onherroepelijk. »

Verantwoording

Verduidelijking van deze paragraaf.

Patrik VANKRUNKELSVEN.
Jacinta DE ROECK.
Christine DEFRAIGNE.
Mia DE SCHAMPHELAERE.
Clotilde NYSSENS.

Nr. 104 VAN MEVROUW DEFRAIGNE

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 35

In het 1^o van dit artikel de woorden « op het moment dat zij een keuze maken » doen vervallen.

Verantwoording

Er is geen reden om het ogenblik van de aanvraag aan te geven. Bovendien wekt het te veel de indruk dat men een keuze in een catalogus maakt, wat natuurlijk niet het geval is.

Nº 105 DE MMES NYSSENS ET DE SCHAMPHELAERE

(Sous-amendement à l'amendement n° 92)

Art. 2

Au point v) de l'article proposé, insérer entre le mot «dissemblance» et le mot «entre» le mot «physique».

Justification

L'amendement vise à éviter que le couple receveur puisse «faire un choix» en fonction de l'origine sociologique, du caractère, milieu professionnel ... du donneur ou de la donneuse et à limiter la sélection aux caractéristiques physiques.

Clotilde NYSSENS.
Mia DE SCHAMPHELAERE.

Nº 106 DE M. VANKRUNKELSVEN ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 34

Apporter à cet article les modifications suivantes :

A) à l'alinéa 1^{er}, supprimer les mots «et les met à disposition de la Commission de la protection de la vie privée»;

B) au second alinéa, remplacer les mots «ainsi que la procédure de leur transmission à la Commission de la protection de la vie privée» par les mots «ainsi que les modalités de leur mise à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée».

Nº 107 DE M. VANKRUNKELSVEN ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 62

Apporter à cet article les modifications suivantes :

A) à l'alinéa 1^{er}, supprimer les mots «et les met à disposition de la Commission de la protection de la vie privée»;

B) au second alinéa, remplacer les mots «ainsi que la procédure de leur transmission à la Commission de la protection de la vie privée» par les mots «ainsi que les modalités de leur mise à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée».

Nr. 105 VAN DE DAMES NYSSENS EN DE SCHAMPHELAERE

(Subamendement op amendement nr. 92)

Art. 2

In punt v) van het voorgestelde artikel tussen het woord «grote» en het woord «verschillen» invoegen het woord «lichamelijke».

Verantwoording

Het amendement strekt ertoe te voorkomen dat het ontvangende paar «een keuze kan maken» op basis van de sociologische afkomst, het karakter, het beroep ... van de donor en de selectie te beperken tot de lichamelijke kenmerken.

Nr. 106 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 34

In het voorgestelde artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) in het eerste lid, de tekst na de woorden «volgende gegevens» doen vervallen;

B) in het tweede lid, de tekst na de woorden «en de wijze waarop ze worden» vervangen door de woorden «ter beschikking worden gesteld».

Nr. 107 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 62

In het voorgestelde artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) in het eerste lid, de tekst na de woorden «volgende gegevens» doen vervallen;

B) in het tweede lid, de tekst na de woorden «en de wijze waarop ze worden» vervangen door de woorden «ter beschikking worden gesteld».

Justification

Les données doivent être collectées conformément à la loi du 8 décembre 1992. Les modalités de cette collecte seront fixées par le Roi.

Verantwoording

De gegevens dienen verzameld te worden conform de wet van 8 december 1992. De manier waarop deze verzameld worden zal door de Koning bepaald worden.

Patrik VANKRUNKELSVEN.
Jacinta DE ROECK.
Christine DEFRAIGNE.
Mia DE SCHAMPHELAERE.
Clotilde NYSENS.

N° 108 DE M. VANKRUNKELSVEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 35

Dans l'alinéa 1^{er}, 1^o, proposé, remplacer les mots «au moment de faire un choix» par les mots «après l'implantation;».

Justification

C'est le Centre qui détermine l'appariement entre les caractéristiques physiques du/des parent(s) et celles de l'embryon. La receveuse ne peut à ce stade choisir aucune caractéristique spécifique (par exemple des yeux bleus, etc.).

Après l'implantation, les caractéristiques physiques peuvent toutefois lui être transmises.

Art. 35

In het eerste lid, 1^o, van het voorgestelde artikel, de tekst na de woorden «daarom vragen» vervangen door de woorden «na de implantatie;».

Verantwoording

Het Centrum bepaalt de matching van de fysieke kenmerken van ouder(s) met die van het embryo. De ontvanger kan hierin geen keuze maken over specifieke kenmerken (bijvoorbeeld blauwe ogen, ...).

Na implantatie kunnen de fysieke kenmerken wel overgemaakt worden.

Patrik VANKRUNKELSVEN.

N° 109 DE MMES DEFRAIGNE ET DE ROECK

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Art. 48

À l'alinéa 2 de l'article proposé, supprimer les mots «au sens de la loi du 11 mai 2003 relative à la recherche sur les embryons *in vitro*».

Justification

La loi du 11 mai 2003 s'applique aux embryons et cette référence risque d'allourdir inutilement les possibilités de recherche applicable aux gamètes.

Christine DEFRAIGNE.
Jacinta DE ROECK.

Verantwoording

De wet van 11 mei 2003 geldt voor embryo's en de verwijzing ernaar dreigt het onderzoek op gameten nodeloos ingewikkeld te maken.

Nº 110 DE MME DEFRAIGNE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement nº 15)

Art. 49

À l'article proposé, supprimer les mots «au sens de la loi du 11 mai 2003 relative à la recherche sur les embryons *in vitro*».

Justification

Même justification que pour l'amendement nº 109.

Christine DEFRAIGNE.
Jacinta DE ROECK.
Patrik VANKRUNKELSVEN.

Nº 111 DE MME DEFRAIGNE

(Sous-amendement à l'amendement nº 15)

Art. 48

À l'alinéa 2 de l'article proposé, remplacer les mots «est irrévocable» par les mots «peut être retirée jusqu'au début de la recherche».

Justification

Il importe de garder la même formule que celle utilisée à l'article 8, alinéa 3 de la loi du 11 mai 2003 relative à la recherche sur les embryons *in vitro*.

Christine DEFRAIGNE.

Nr. 110 VAN MEVROUW DEFRAIGNE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 49

In het voorgestelde artikel, de woorden «in de zin van de wet van 11 mei 2003 betreffende het onderzoek op embryo's *in vitro*» doen vervallen.

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 109.

Nr. 111 VAN MEVROUW DEFRAIGNE

(Subamendement op amendement nr. 15)

Art. 48

In het tweede lid van het voorgestelde artikel, de woorden «is onherroepelijk» vervangen door de woorden «kan worden ingetrokken tot de aanvang van het onderzoek».

Verantwoording

Het is belangrijk dezelfde formulering te gebruiken als in artikel 8, derde lid, van de wet van 11 mei 2003 betreffende het onderzoek op embryo's *in vitro*.